

УДК 070.41:81'38

Самусевич О.М.

РЕЧЕВАЯ КУЛЬТУРА ЖУРНАЛИСТА КАК ОСНОВА ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ (ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АСПЕКТ)

Самусевич О.М. Речевая культура журналиста как основа профессиональной компетенции (лингвокультурологический аспект)

Исследуется язык средств массовой информации как основа профессиональной компетенции и как фактор формирования национальной речемышлительной культуры.

Ключевые слова: язык средств массовой информации, журналистский текст, речевая культура, профессиональная культура, речемышлительная деятельность, национальная культура

Самусевич О.М. Мовленнєва культура журналіста як основа професійної компетенції (лінгвокультурологічний аспект)

Досліджено мову засобів масової інформації як основу професійної компетенції та як фактор формування національної мовленнєво-розумової культури.

Ключові слова: мова засобів масової інформації, журналістський текст, мовленнєва культура, професійна культура

Samusevich O.M. Speech Culture of a Journalist as the Basis of Professional Competence (linguistic culturological aspect)

Mass media Language as a the Basis of Professional Competence and as a Factor of formation of the national speech and reflection culture is being researched

Key words: mass-media language, journalistic text, speech culture, professional culture, speech and reflection activity, national culture

Актуальность. В век стремительного развития информационного общества, в век информационно-коммуникационной революции не только возросла роль информации как таковой, но и повысились требования к журналисту, к качеству его работы и уровню его культуры. Последнее стало глобальной проблемой во многих странах, в том числе и в Республике Беларусь. *Цель статьи* - исследовать язык средств массовой информации как основу профессиональной компетенции и как фактор формирования национальной речемышлительной культуры.

Речевая культура. Сегодня в обществе наблюдается общая тенденция падения речевой культуры. Причины этой ситуации - вербальная небрежность, снятие этических табу, различные проявления речевой агрессии, варваризация и вульгаризация, связанные с экспансией жаргонов. Все эти проявления низкопробной культуры, а вернее, бескультурия стали регулярными и в средствах массовой информации.

В языковом бедствии ученые прямо обвиняют современные СМИ, утверждая, что под их влиянием речь становится грубой и шаблонной. Из привычного эталона правильной речи средства массовой информации, по их мнению, превратились в тиражирование ошибок. Исследователь языка СМИ О.Б. Сиротина заявляет, что именно СМИ, «с их непродуманной стратегией демократизации языка прессы... и открыли шлюзы для снижения речи любой ценой, одновременно создавая моду на иностранные слова и нарушая русские коммуникативные нормы». Журналисты стали слишком вольно пользоваться языком, забыв о своем влиянии на речь населения [6, с 49]. Забыли они о том, что настоящие журналисты должны обладать элитарной речевой культурой, которая, по мнению исследователей, определяется следующими признаками: владение всеми стилями литературного языка, уместное использование языковых средств в разных речевых ситуациях, осуществление самоконтроля, соблюдение этических норм общения и ортологических норм [5, с.291].

Ушло в прошлое доверие к средствам массовой информации как образцу литературного языка. «Языковая норма - наша языковая конституция, - отмечает В.В. Славкин. - Источником нормы всегда считались художественная литература, речь образованных людей, язык средств массовой информации. Сейчас они «не работают», не выполняют этой роли» [7, с.5]. Многочисленные факты свидетельствуют не только о недостаточном владении нормами литературного языка, но и о элементарном нежелании их соблюдать. В журналистских текстах допускаются нарушения языковых и коммуникативных норм, что ведет к непониманию или неверному восприятию текста.

По своей воздействующей силе современный журналистский текст становится более интенсивным, часто агрессивным. Это связано в первую очередь с тем, что в своей текстовой деятельности журналисты предпочитают заимствования, несмотря на наличие русских эквивалентов, используют жаргонную лексику, часто с агрессивной коннотацией, только потому, как они сами отмечают, что это сейчас модно, потому что у современного демократического общества такой языковой вкус. Однако такую языковую моду создают сами журналисты. Предостерегать от слепого

следования языковой моде - это задача лингвиста, и именно в этом должна проявляться забота о высоком уровне национальной речевой культуры.

В программе «Ничего личного» (ТВЦ, понедельник, 12 марта 2007, 22.05) для обсуждения темы «Ненормативная лексика в искусстве» были приглашены актеры, режиссеры, поэты, лингвисты и юристы. Для голосования зрителям был задан вопрос «Допустим ли мат в искусстве?». Результаты голосования показали, что больше трети зрителей (38%), а речь идет о многомиллионной зрительской аудитории, согласились с тем, что мат допустим. Удивляло и то, что люди, которые должны радеть за чистоту речи, высказывались в защиту мата. Заявления авторитетных людей, звучавшие в этой передаче, типа «Мат становится публичным и теряет свою непристойность по мере его частоты», «Мат должен использоваться осторожно и аккуратно, если мы хотим сохранить его силу» или «Мат - это часть языка. И есть люди, которые разговаривают на этом языке. Уважайте этих людей!», формируют языковой вкус аудитории, влияя на речемыслительную деятельность носителей культуры и тем самым на национальную речемыслительную культуру. Как отмечает Председатель правления Гильдии лингвистов-экспертов, доктор наук М.В. Горбаневский: «Если люди говорят на языке зоны - значит, они исповедуют ту систему ценностей и ту систему понятий, которые пришли отсюда же» [7, с. 10].

Профессиональная культура. В реальной жизни, как правило, не совпадают профессиональная и личная культура. Но если рабочему с «золотыми руками» мы легко прощаем грубость и сквернословие, то журналисту, речевая культура которого - показатель его профессиональной компетентности, безграмотность непростительна. Профессиональная журналистская деятельность - это прежде всего речевая деятельность. И профессиональная культура журналиста зависит от того, насколько хорошо они владеют Словом. Профессор Н.А. Ипполитова констатирует: «Культура предполагает высокую степень мастерства, поэтому культура речи должна оцениваться с точки зрения мастерства как устной, так и письменной речи с учетом их особенностей» [3, с.15].

Однако современные СМИ стали образчиком нравственного беспредела и оскудения речевой культуры, утверждает М.В. Горбаневский. Теперь абсолютная вседозволенность и безнаказанное использование в публичной речи бранной, нецензурной, обиходной лексики, хуления становится нормой языкового поведения, влияет на формирование языковой культуры молодого поколения и, соответственно, жизненной этики. Тем самым, по его мнению, *тормозится развитие журналистики и падает корпоративная репутация профессии журналиста в обществе.* «Журналист должен помнить, что его основной инструмент - родной язык. И именно журналист в конечном счете за него отвечает. Хоты бы потому, что говорит и пишет чаще других. Да ещё публично!» [2, с.70]. Проблема ответственности журналистов перед своим читателем сейчас чрезвычайно актуальна.

Как мы уже отмечали, и речевая культура журналиста, и профессиональная предполагает мастерское владение словом. Для теле- и радиожурналистов профессионально значимо умение грамотно построить свою речь (следовать нормам языка; соблюдать законы логики и учитывать особенности стиля при построении фраз, добиваться выразительности и эмоциональной насыщенности, используя богатство языка).

Для тележурналиста особенно «сложным» в достижении языкового динамизма с употреблением наименьшего количества общих фраз и речевых нарушений становится прямой эфир. Так, канал БТ параллельно с каналом «Евроспорт» ведёт прямую трансляцию соревнований по биатлону. Как показывает выборочный опрос, белорусский зритель отдает предпочтение не отечественному телевидению. При всех прочих равных составляющих (язык канала, качество транслирования) выигрывает в конкурентной борьбе за зрителя тот канал, на котором комментатор владеет наибольшим профессиональным мастерством. К сожалению, то, что мы слышим в белорусском эфире («в своей последней, шедевальной карьере...»; «на кону кучерявые деньги»; «Олофсон сегодня просто провалилась...»; «затем отскочил аж на 10-ю позицию»; «если поймала стрельбу, то уже сможет удержать»; «(биатлонист) не блещет снайперскими качествами»; «такой дружной группой они и придут, хотя кто-нибудь отвалится, поскольку у каждого своя скорость»), свидетельствует о невысокой речевой, а значит, и профессиональной культуре. Наряду с неоправданным использованием нелитературных элементов, о невысокой культуре комментаторов свидетельствуют и многочисленные лексические, грамматические, логико-смысловые ошибки. Например, «сейчас Грайсу после желтой майки лидера зачета ничего не угрожает»; «промахнулся опять все пять выстрелов»; «проследим там за динамикой отставания ...»; «Реш поближе переложился в плане своей позиции»; «немецкие спортсменки вновь оккупировали весь пьедестал почета»; «лыжная подготовка подтянулась, но испортилась меткостью»; «пока она сейчас думает, сердечко уже бухает и не только в голове, но и во всех других конечностях» и др. Оставим без комментариев.

Национальная культура. Одним из феноменов культуры, несомненно, является язык. Именно он отражает интеллектуально-креативное состояние национальной культуры. Каждый язык отражает

национально-специфический способ восприятия и концептуализации действительности, а также когнитивную деятельность носителей культуры. Отличие в культурах отражается в языке и ментальности человека. Речь и мышление являются основными параметрами логосферы как речемыслительной сферы национальной культуры, на развитие которой оказывают влияние средства массовой информации. Именно они влияют на речемыслительную деятельность общества, выражают речевой вкус эпохи, формируют речевой идеал современности.

Речемыслительная культура аккумулирует все речевые традиции и ментальные ценности нации. Культура речи - это один из аспектов описания национальной культуры. Поскольку она реализует такое речевое поведение, которое одобряется и культивируется данным обществом. Уделять внимание культурной компетентности языковой личности журналиста требуют и учёные [1, с.76]. Культурная компетентность в данном аспекте - это знание того, как можно или нельзя говорить (принято / не принято) в рамках конкретной культуры в той или иной ситуации.

Языковая ситуация, сложившаяся в Беларуси, является в определенной степени уникальной. Государственный билингвизм с функциональным доминированием русского языка является особенностью развития белорусского общества. Как, впрочем, и средств массовой коммуникации. Практически все республиканские СМИ наглядно отражают бинальное функционирование родного и русского языка на территории нашей страны. Однако двуязычие представляет очевидную опасность. Во-первых, широко распространенной становится интерференция, ее проявление - одна из причин падения речевой культуры. Ситуация усложняется и тем, что при близком родстве языков их взаимопроникновения более интенсивны и глубоки, нежели при генетической языковой отдаленности. Например, на белорусском телевидении используются белорусский и русский языки, иногда даже в формате одной передачи. Результатом такой речевой ситуации стало субординативное двуязычие, когда доминантный язык формирует определенную модель речемыслительной деятельности, порождая тем самым большое количество ортологических отклонений. Общеизвестно, фонетические и интонационные навыки речи являются наиболее автоматизированными и потому устойчивыми. Они с трудом поддаются самоконтролю и сознательному исправлению. Основным недостатком речи тележурналистов, среди которых чаще встречаются носители смешанного двуязычия, является наличие белорусских орфоэпических норм в их русской речи. Всё это ведет к ситуации, когда носитель культуры не владеет ни одним из языков, а говорит на так называемой «трасянке». Это не может не повлиять, в свою очередь, и на национальную речемыслительную культуру.

В контексте сказанного приходят на память слова Н. Карамзина - «Богатство языка есть богатство мыслей». И язык не был бы явлением культуры, если бы, в свою очередь не оказывал влияния на тех, кто им пользуется. Сегодня охрана литературного языка, его норм является «делом национальной важности, поскольку литературный язык - это именно то, что в языковом плане объединяет нацию» [4, с. 12].

Таким образом, язык СМИ является важнейшим фактором формирования не только речевой культуры, но и мыслительной. Речь, адресованная многомиллионной аудитории, в значительной степени влияет на речемыслительную деятельность человека, формирует его языковой вкус, что в условиях двуязычия приводит к синкретизму культурных и этнопсихологических ценностей белорусского общества, а значит, к трансформации ментальных категорий национальной культуры.

Источники и литература

1. Анненкова И.В. Язык современных СМИ в контексте русской культуры. Попытка риторического осмысления // Культура речи. - 2006.- №1.
2. Горбаневский М. В. Об ответственности за слово // Русская речь. - 2007. - №1.
3. Ипполитова Н.А., Князева О.Ю., Саввова М.Р. Русский язык и культура речи. - М., 2005.
4. Культура русской речи / Под ред. проф. Л.К. Граудиной и проф. Н.Р. Ширяева. - М., 1998.
5. Мартыненко Н.Г., Печетова Н.Ю. Формирование языковой компетентности будущих журналистов // Профессия - журналист: вызовы XXI века. - М., 2007.
6. Сиротина О.Б. От кого зависит судьба русского языка? // Русская речь. - 2007. - №1.
7. Язык и культура. Круглый стол // Русская речь. - 2007. - №1.

Поступила в редакцию 7.08.2007 г.